



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO

65-057 Zielona Góra
ul. Podgórna 7
tel. +48 68 456 52 00, 320 20 37
fax +48 68 456 52 96
www.lubuskie.pl

Znak sprawy: DA.III.2721.2.12.2019

Zielona Góra, 11.03.2019r.

Wg rozdzielnika

WYJAŚNIENIA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA(3)

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „Kompleksowa organizacja wyjazdowej misji gospodarczej lubuskich MŚP i samorządu do Chin połączonej z wizytą na targach Guangzhou Electrical Building Technology.”

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 poz. 1986 z późn.zm.) w związku z wpłynięciem w przedmiotowym postępowaniu pytania od Wykonawcy, Zamawiający przytacza treść pytania i udziela odpowiedzi:

Pytanie:

„Zainteresowało nas postępowanie ogłoszone przez Państwa na organizację misji do Chin.

Mamy jednak pytanie o opiekunów wyjazdu, bo zapis nie wydaje się zbyt racjonalny. Podali Państwo, że opiekunowie mają posługiwać się jęz. chińskim na poziomie min. C1. I takich osób w Chinach jest ponad miliard... ale czy na pewno o to chodzi? Czy osoby opiekunów nie powinny posługiwać się również jęz. polskim albo przynajmniej jęz. angielskim? Prosimy o wyjaśnienie i stosowną zmianę zapisu oraz wydłużenie terminu składania ofert przynajmniej o 1 dzień roboczy, jako, że dopiero po uzyskaniu tej informacji możemy zacząć szukać odpowiednich osób.”

Odpowiedź:

Postępowanie prowadzone jest w języku polskim, a cały wyjazd jest organizowany dla polskich przedsiębiorców i samorządowców. Dlatego też oczywiste jest, że opiekun grupy musi się posługiwać językiem polskim, a dodatkowo językiem chińskim na poziomie min. C1. Zamawiający nie widzi konieczności doprecyzowania zapisów SIWZ.



z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA
Krzyszyna Radczyk-Kosowicz
Kierownik Wydziału Zamówień Publicznych